

Veterinary Certificate

ORIGINAL/ ORIGINAAL

1.1 Name and address of consignor / <i>Saatja nimi ja aadress</i> :	1.5 Certificate / <i>Sertifikaadi number</i>
1.2 Name and address of consignee / <i>Saaja nimi ja aadress</i> :	Veterinary certificate for heat-treated milk, milk-based products made from heat-treated milk or heat-treated milk-based products intended for human consumption exported from Estonia to the Third countries <i>Veterinaarsertifikaat inimtoiduks mõeldud kuumtöödeldud piimale, kuumtöödeldud piimast või piimapõhistest toodetest valmistatud toodete ekspordiks Eestist kolmandatesse riikidesse</i>
1.3 Means of transport / <i>Transpordivahend</i> : (the number of railway carriage, truck, container, flight- number , name of the ship / <i>vaguni, auto, konteineri, lennuki number, laeva nimi</i>) By ship, container:	1.6 Country of origin / <i>Kauba päritoluriik</i> :
	1.7 Certifying Member State / <i>Sertifitseeriv liikmesriik</i> :
	1.8 Competent authority in the EU / <i>EL pädev asutus</i> :
	1.9 Organization in the EU, issuing this certificate / <i>EL asutus, sertifikaadi väljaandja</i> :
1.4 Country of transit / <i>Transiitriik</i> : <i>no</i>	1.10 Point of crossing the border of the third country / <i>piiripunkt piiri ületamisel kolmandasse riiki</i> :
2. Identification of products / <i>Kauba identifitseerimine</i>: 2.1 Name of the production / <i>Kauba nimetus</i> : 2.2 Date of production / <i>Tootmisaeg</i> : 2.3 Type of package / <i>Pakendi tüüp</i> : 2.4 Number of packages / <i>Pakendite arv</i> : 2.5 Neto weight (kg) / <i>Netokaal</i> : 2.6 Number of seal / <i>Plommi number</i> : 2.7 Identification marks / <i>Markeering</i> : 2.8 Conditions of storage and transport / <i>Säilitamise ning transpordi temperatuur</i> : 3. Origin of the products / <i>Kauba päritolu</i>: 3.1 Name (No) and address of establishment, approved by the Competent Veterinary Service in the EU: <i>EL pädeva asutuse poolt tunnustatud ettevõtte nimi (nr.) ja aadress</i> : 3.2 Administrative –territorial unit / <i>Administratiiv-territoriaalne üksus</i> :	

4. Animal health attestation / Loomatervisetõendus

I, the undersigned official veterinarian certify that the heat-treated milk /milk-based product made from heat-treated milk/milk-based products described above / *Mina allakirjutanud riiklik veterinaararst kinnitan, et ülalkirjeldatud kuumtöödeldud piim ja kuumtöödeldud piimast ning kuumtöödeldud piimapõhistest toodetest valmistatud tooted:*

4.1 were obtained from clinically healthy animals at dairy farms which are free from contagious animal diseases
on saadud tervetelt loomadelt ja majanditest, mis on vabad loomade nakkushaigustest

4.2 are manufactured in dairy establishments, approved by the Competent Veterinary Service in the EU for export and are under its constant supervision
pärinevad riigi pädeva asutuse poolt tunnustatud ja pideva järelevalve all olevast ettevõttest, mis omab õigust oma toodangut eksportida

4.3 originate from premises and/or administrative territory free from infectious animal diseases, including
Pärinevad ettevõttest ning administratiivterritooriumidel, mis on vabad järgmistest loomade haigustest:

- foot-and-mouth disease, rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia and vesicular stomatitis- during the last 12 months in the territory of the EU Member State
suu- ja sõrataud, veiste katk, kontagioosne pleuropneumoonia ja vesikulaarne stomatiit ei ole esinenud riigi territooriumil viimase 12 kuu jooksul

- brucellosis (B. abortus and B. melitensis) and tuberculosis free region, free premises or from animals that do not show a positive reaction to tests for brucellosis and tuberculosis
Brutselloosi (B.abortus ja B. Melitensis) ja tuberkuloosivabast piirkonnast, ettevõttest või loomadelt, kelle tuberkuloosi ja brutselloosi testi tulemused ei ole osutunud positiivseks

5. Public Health attestation / Tervisetõendus

I, the undersigned official veterinarian certify that the heat-treated milk /milk-based product made from heat-treated milk/milk-based products described above
Mina allakirjutanud riiklik veterinaararst kinnitan, et ülalkirjeldatud kuumtöödeldud piim ja kuumtöödeldud piimast ning kuumtöödeldud piimapõhistest toodetest valmistatud tooted:

5. were manufactured from raw milk what
on toodetud toorpiimast, mis:

- according to the requirements referred to in Section IX, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council
- vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr. 853/2004 III lisa IX jao I ja II peatüki nõuetele

5.2 originated from an approved establishment
pärinevad tunnustatud ettevõtetest, mis

- according to the requirements referred to in Regulation (EC) No. 852/2004 and (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council
vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr. 852/2004 ja määrusega (EÜ) nr. 853/2004 sätestatud nõuetele

5.3 meets the relevant microbiological criteria laid down in Regulation (EC) 2073/2005
vastavad mikrobioloogilistelt kriteeriumidelt määruse (EÜ) nr. 2073/2005 toodud nõuetele

5.4. The undersigned official veterinarian hereby declares that he is aware of the provisions of Regulation (EC) No. 852/2004 and (EC) 853/2004 of the European Parliament and of the Council
Allakirjutanud riiklik veterinaararst kinnitab, et on tuttav Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EÜ) 852/2004 ja 853/2004 sätetega

5.5. The product has been subjected to the pasteurization at minimum of 72 degrees Celsius for at least 15 seconds/ *toode on pastöriseeritud minimaalselt 72 C Tselsiuse juures vähemalt 15 sekundi vältel*

Koht
Place

Kuupäev
Date

Pitsat :
Official stamp

Ees- ja perekonnanimi ning ametikoht
Name and position in capital letters

Riikliku/pädeva veterinaararsti allkiri
Signature of official veterinarian

